

**SENSITIVE-PRODUKTLINIE – MILD UND WIRKSAM****KENNZIFFER 0831**

Im medizinischen und dentalmedizinischen Bereich werden insbesondere die Hände starker Belastung ausgesetzt. Daher ist es umso wichtiger, Produkte anzubieten, die nicht nur wirksam sind, sondern auch eine Pflege- und Schutzfunktion erfüllen, so das Unternehmen. Die neue Sensitive-Produktlinie erfüllt diese Funktionen vollständig. Alle Produkte sind frei von Konservierungsstoffen, allergenen Bestandteilen und sind dermatologisch getestet – daher für Allergiker und Personen mit empfindlicher, stark strapazierter Haut besonders zu empfehlen.

**MÜLLER-OMICRON
GMBH & CO. KG**

Schlosserstraße 1
51789 Lindlar
Tel.: 0 22 66/47 42 21
Fax: 0 22 66/34 17
E-Mail: info@mueller-omicron.de
www.mueller-omicron.de



Zu der Sensitive-Linie zählt das Dentoderm® GEL Sensitive, ein Gel zur chirurgischen und hygienischen Händedesinfektion, das Rückfetter und die Hautpflegekomponente Allantoin enthält.

Weitere Produkte sind Dermapon Sensitive, eine besonders milde Waschlotion mit hochwertigen, hautpflegenden Substanzen für häufiges Händewaschen, sowie Dermavea Sensitive, eine lipidhaltige Lotion (Wasser-in-Öl-Emulsion) zur intensi-

ven und nachhaltigen Pflege bei gleichzeitiger Schutzfunktion. Ein komplettes System rund um die Hände. Darüber hinaus wurde die Dentalrapid®-Produktfamilie um Dentalrapid® AF Sensitive erweitert. Hierbei handelt es sich um ein Schnelldesinfektionsmittel für Medizinprodukte und Inventar auf reiner Alkoholbasis ohne jegliche Zusätze, das sich als Sprüh- und Wischdesinfektion eignet, z.B. in Kombination mit den neuen DryWipes Soft/-Premium Tüchern.

**STERILISATION DER NÄCHSTEN GENERATION****KENNZIFFER 0832**

Normkonform, schonend und schneller als die meisten Volumenautoklaven, das waren bisher die Erkennungsmerkmale der STATIM-S-Autoklaven von SciCan. Auch bei den neuen Modellen STATIM 2000 G4 und STATIM 5000 G4 bleibt die, für STATIM-Autoklaven charakteristische, Dampftechnologie erhalten. Zusätzlich zum neuen Design bietet die G4 Linie noch viele benutzerfreundliche, innovative und vor allem interaktive Möglichkeiten. Der hochauflösende Farb-Touchscreen ermöglicht eine einfache und übersichtliche Bedienung sowie eine Zyklus-Überwachung in Echtzeit. Über den integrierten Ethernet-Port kann der STATIM G4 auch direkt an das Praxis-Netzwerk angeschlossen werden.

Online haben Benutzer Zugang zu dem Webportal des Gerätes, auf dem aktuelle Zyklusinformationen mitverfolgt und ver-



gangene Zyklusdaten, aus der gesamten Lebensdauer des Gerätes, eingesehen werden können. Der STATIM G4 kann darauf konfiguriert werden, per E-Mail Zyklus-Informationen an Praxismitarbeiter und Fehlermeldungen direkt an Servicetechniker zu schicken. Speziell angepasste Ausdrücke können ebenfalls per E-Mail verschickt oder auf einem Netzwerkdrucker ausgedruckt werden – eine Funktion, die speziell dafür konzipiert ist, den steigenden gesetzlichen Anforderun-

gen an die physische Archivierung gerecht zu werden. Und da vor allem Detailgenauigkeit für die Sicherheit von Patienten und Personal wichtig ist, fordert der STATIM G4 bei der Freigabe der Ladung, zur besseren Nachvollziehbarkeit, eine Benutzererkennung.

Sicherheit und Schnelligkeit zusammen mit fortschrittlicher, benutzerfreundlicher Bedienung machen STATIM G4 zu einem echten Gewinn für die moderne Praxis.

SCICAN GMBH

Wangener Straße 78
88299 Leutkirch
Tel.: 0 75 61/9 83 43-0
Fax: 0 75 61/9 83 43-6 99
www.scican.com

* Die Beiträge in dieser Rubrik basieren auf den Angaben der Hersteller und spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.



MIELE ERLEICHTERT QUALITÄTSSICHERUNG IN DER AUFBEREITUNG KENNZIFFER 0841



▲ **Sicherheit nach wenigen Minuten:** Für den Hämoglobin-Schnelltest wird ein Instrument in einen stabilen Kunststoff-Beutel mit etwas SDS-Lösung gelegt und darin einige Minuten lang abgewaschen. Anschließend wird das Reaktionsfeld des Teststäbchens mit der Lösung benetzt, dessen Färbung eventuelle Rückstände von Hämoglobin anzeigen würde.

Die Überprüfung der Reinigungswirkung nach der Reinigungsphase im Thermo-Desinfektor wird jetzt wesentlich einfacher. Das Konzept dazu entwickelte Miele zusammen mit führenden Hygieneexperten aus dem Dentalbereich. Kernpunkt: Die Leistungsprüfung, die in Art und Umfang der jährlichen Revalidierung entspricht, kann künftig aufgeteilt werden. Die thermoelektrische Prüfung übernimmt der Miele-Werk-

kundendienst im Rahmen der üblichen Wartungen. Die Kontrolle der Reinigungsleistung führen der Zahnarzt selbst oder ein sachkundiger Mitarbeiter durch.

Das Konzept verbindet die praxisnahe Lösung mit einem umfassenden Infektionsschutz für Patienten, das Behandlungsteam und Dritte. Bei Reinigungs- und Desinfektionsautomaten, deren Leistung bereits durch mehrere vorangegangene Prüfungen nachgewiesen worden ist, kontrolliert der Miele-Werkkundendiensttechniker das Programm, welches in der Praxis als Routineprogramm verwendet wird. Die thermoelektrische Prüfung des Temperaturverlaufs während des Prozesses, insbesondere der Desinfektionsphase, weist die Einhaltung der diesbezüglich vorgegebenen Spezifikationen und die Desinfektionsleistung gemäß der Norm nach. Diese Prüfung ist Bestandteil der üblichen Gerätewartung nach 1.000 Betriebsstunden. Es wird auch kontrolliert, ob die Restmengen der Prozesschemikalien im letzten Spülwasser tolerierbar sind.

Die Überprüfung der Reinigungsleistung kann dann durch den Zahnarzt oder ein anderes, eingewiesenes Mitglied des Praxisteams erfolgen. Dazu werden sichtbar blutige, real verschmutzte Instrumente ausgewählt und nach der Reinigung mithilfe eines Hämoglobin-Schnelltests auf Blutrückstände überprüft – nach Ende der Reini-

gungsphase, das heißt vor Beginn der thermischen Desinfektion. Es wird empfohlen, die Leistungsbeständigkeit dauerhaft nachzuweisen, wozu es sinnvoll ist, diese Kontrolle halbjährlich an drei Instrumenten zu wiederholen.



▲ **Leicht durchzuführen:** Die Überprüfung der Reinigungsleistung in der Praxis durch den Zahnarzt oder ein eingewiesenes Mitglied des Teams. Getestet werden real verschmutzte Instrumente nach dem Ende der maschinellen Reinigung.

Für einen gleichbleibenden Ablauf der Reinigungsüberprüfungen in den Praxen sorgen standardisierte Arbeitsanweisungen, die Miele zur Verfügung stellt. Sobald die Reinigungsleistung feststeht, wird das Ergebnis in einem Protokoll festgehalten, das auf Wunsch einer prüfenden Behörde vorgelegt werden kann.

Weitere Informationen zu diesem Thema erhalten Anwender unter Tel.: 0180/2 30 31 31 (0,06 EUR pro Min., Mobilfunk max. 0,42 EUR pro Min.).

MIELE & CIE. KG

Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tel.: 0180/2 30 31 31
Fax: 0800/3 35 55 33
E-Mail: info@miele.de
www.miele-professional.de



ALPROZYME - KLEINER BEUTEL MIT GROSSER WIRKUNG KENNZIFFER 0842

Alpro Medical bietet mit dem alkalisch-enzymatischen Reinigungskonzentrat AlproZyme die Möglichkeit, zahnmedizinisches Instrumentarium einer RKI-konformen, gründlichen Vorreinigung zu unterziehen. Die einfach anzusetzende Lösung eignet sich für Tauchbäder, Ultraschallreiniger sowie RG/RDG's und überzeugt durch intensive Reinigungsleistung bei gleichzeitiger ausgezeichneter Materialverträglichkeit.



AlproZyme, ein nicht toxisches und biologisch abbaubares Granulat, das frei von Aldehyden, Chlor und Phenol ist, bietet eine effektive Möglichkeit zur intensiven Vorreinigung. Es wird in Wasser gelöst und entfernt bereits in einem ersten, nicht fixierenden Reinigungsschritt Blut und andere proteinhaltige Körperflüssigkeiten, Gewe-

berückstände sowie Biofilm. Die Lösung reinigt verlässlich sowohl die Oberflächen des allgemeinen zahnärztlichen Instrumentariums als auch rotierende zahnärztliche Instrumente.

Das enzymatische Granulat ist in Sachets à 10 g erhältlich. Ein Beutel entspricht beispielsweise der exakten Dosis für das Ansetzen von zwei Litern Lösung für die Reinigung im Tauchbad oder per Ultraschall. Nach einer zahnmedizinischen Behandlung wird das Instrumentarium in der AlproZyme-Lösung einfach für fünf bis 15 Minuten im Ultraschallreinigungsgerät beziehungsweise 15 bis 30 Minuten im Tauchbad vorgeeignet, bevor es der obligatorischen, abschließenden Kontrolle und Desinfektion unterzogen wird.

ALPRO MEDICAL GMBH

Mooswiesenstraße 9
78112 St. Georgen
Tel.: 0 77 25/93 92-0
E-Mail: info@alpro-medical.de
www.alpro-medical.de

* Die Beiträge in dieser Rubrik basieren auf den Angaben der Hersteller und spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

1 + 1 = 3

DER NEUE AIR-FLOW MASTER PIEZON – AIR-POLISHING SUB- UND SUPRAGINGIVAL PLUS SCALING VON DER PROPHYLAXE N° 1

Air-Polishing sub- und supra-gingival wie mit dem Air-Flow Master, Scaling wie mit dem Piezon Master 700 – macht drei Anwendungen mit dem neuen Air-Flow Master Piezon, der jüngsten Entwicklung des Erfinders der Original Methoden.

PIEZON NO PAIN

Praktisch keine Schmerzen für den Patienten und maximale Schonung des oralen Epitheliums – grösster Patientenkomfort ist das überzeugende Plus der Original Methode Piezon, neuester Stand. Zudem punktet sie mit einzigartig glatten Zahnoberflächen. Alles zusammen ist das Ergebnis von linearen, parallel zum Zahn verlaufenden Schwingungen der Original EMS Swiss Instruments in harmonischer Abstimmung mit dem neuen Original Piezon Handstück LED.



> Original Piezon Handstück LED mit EMS Swiss Instrument PS

Sprichwörtliche Schweizer Präzision und intelligente i.Piezon Technologie bringt's!

AIR-FLOW KILLS BIOFILM

Weg mit dem bösen Biofilm bis zum Taschenboden – mit diesem Argu-



ment punktet die Original Methode Air-Flow Perio. Subgingivales Reduzieren von Bakterien wirkt Zahnausfall (Parodontitis!) oder dem Verlust des Implantats (Periimplantitis!) entgegen. Gleichmässiges Verwirbeln des Pulver-Luft-Gemischs und des Wassers vermeidet Emphyseme – auch beim Überschreiten alter Grenzen in der Prophylaxe. Die Perio-Flow Düse kann's!

Und wenn es um das klassische supra-gingivale Air-Polishing geht,



> Original Handstücke Air-Flow und Perio-Flow

zählt nach wie vor die unschlagbare Effektivität der Original Methode Air-Flow: Erfolgreiches und dabei schnelles, zuverlässiges sowie stress-freies Behandeln ohne Verletzung des Bindegewebes, keine Kratzer am Zahn. Sanftes Applizieren bio-kinetischer Energie macht's!

Mit dem Air-Flow Master Piezon geht die Rechnung auf – von der Diagnose über die Initialbehandlung bis zum Recall. Prophylaxepro-fis überzeugen sich am besten selbst.



Mehr Prophylaxe >
www.ems-swissquality.com